សមាគមខ្មែរបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងបណ្តុះគំនិតអាជីវកម្ម
Khmer Association for Vocational Training and Vocation *(est. 1998)*
Nº 12FEo, Street 614 + 295, Boeung kok II, Khan Tuolkork,Phnom Penh, Cambodia.
P.O Box: 701,Tel: (855-12) 850 649, E-mail: hem_phang@yahoo.com

លិខិតថ្លែងអំណរគុណ Thank you letter

ខ្ញុំបាទឈ្មោះ **ហែម ផង់** អាយុ៥៧ឆ្នាំជាជនពិការកាត់ជើងត្រឹមភ្លៅ ហើយក៏ជាតំណាងអោយអង្គការបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ ផ្នែកអេឡិចត្រូនិច និងអគ្គិសនីដល់ជនពិការ ហៅកាត់ថា KAVTV សូមថ្លែងអំណរគុណដល់ម្ចាស់ជំនួយទាំងអស់យ៉ាងអនេក ដែលមានចិត្តសប្បុរសជួយដល់ជនពិការកម្ពុជា ដែលពីមុនមកពួកគេធ្លាប់ តែអស់សង្ឃឹមក្នុងជីវិត គ្មានអ្វីទីពឹង គ្មានជំនាញ គ្មានមុខរបរ មានអារម្មណ៍ទុក្ខព្រួយរាល់ថ្ងៃ ខ្វះញាតរាប់អាន និងទទួការរើសអើងពីសង្គម ខ្លះទៀតខូចចិត្តទៅប្រព្រឹត្តអំពើមិនល្អ ដូចជា (ជក់បារី ថ្នាំញៀន ផឹកស្រាជាដើម) ពីមួយថ្ងៃទៅមួយថ្ងៃដេកគិតព្រួយមិនដឹងមានអ្វីហូប ។ ប៉ុន្តែក្រោយពីពួកគេបានមករៀនជំនាញពីសាលា KAVTV ពួកគេបានទទួលចំណេះធ្វើអោយពួកគេមានការផ្លាស់ប្តូរជីវភាពនៅក្នុងគ្រួសារ មានចិត្តសប្បាយរីករាយ មានញាតរាប់អាន ដោយសាតែគេអាចរកប្រាក់ចំណូលបានតាមរយៈជួសជុល ចេះរកស៊ីលក់ដូរ និងចេះគិតគូរជាច្រើនទៀត ។ ដូច្នេះទៅថ្ងៃអណាគតខ្ញុំបាទ នឹងខិតខំប្រឹងប្រែងធ្វើយ៉ាងណាជួយជនពិការអោយមានចំណេះកាន់តែច្រើនឡើងថែមទៀត ដើម្បីចូលរួមចំនែកកាត់បន្ថយភាពក្រីក្រ ដល់សង្គមជាតិ ។ ខ្ញុំបាទសូមអំពាវនាវដល់ម្ចាស់ជំនួយទាំងអស់ ជាតិ និងអន្តរជាតិ មេត្តាជួយឧបត្ថម្ភគាំទ្រដល់អង្គការយើងខ្ញុំបន្តរទៀត ដើម្បីអោយពួកគេ មានឱកាសទទួលបានចំណេះដូចបានពោលខាងលើ ។

ជាបញ្ចប់ខ្ញុំសូមគោរព ជូនពរដល់ម្ចាស់ជំនួយទាំងអស់ប្រកបតែសេចក្តីសុខ និងជោគជ័យក្នុងការងារគ្រប់ពេលវេលា ។

I am Hem Phang, 57 years old, a full-leg amputee (left leg). On behalf of the school that teaches electronics and electricity to disabled people (KAVTV) Many thanks to all donors who have a heart to help disabled Khmer people. Before, they used to feel hopeless in life, there are nothing to look forward to - no skills, no job, suffering every day, no communication with friends and relatives, discrimination from society. Some also heartbreak fall into substance abuse like smoking, drugs, and drinking. From day to day have only worries and no food.

But after they come to learn skills from KAVTV school, they gain knowledge that allow them to change their living standard. They become happy in spirit. They gain the respect of friends, family, and community by earning a living from the repairing, selling and other skills. Therefore in the future, I will try to help people with disabilities to have a lot of knowledge in order to join in strategy to reduce poverty in society.

I call to all donors, national and international: please help to support our agency in order to provide more people with opportunities to gain more knowledge as described before.

In closing I offer respectful thanks to all donors and give our best wishes for happiness and success in life.

ហែម ផង់
Hem Phang.